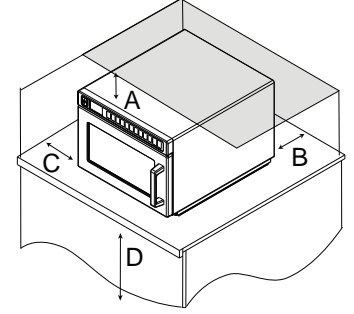
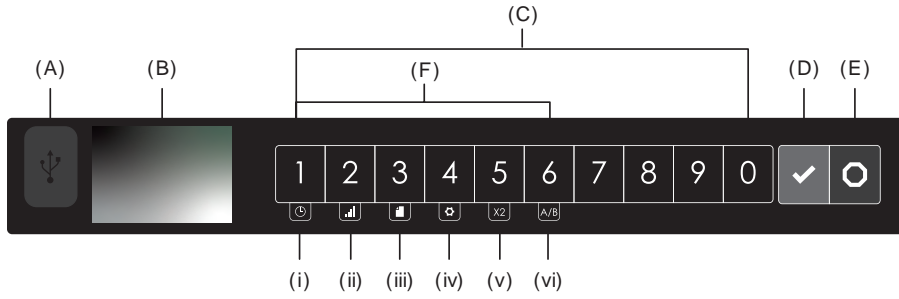


دليل التشغيل السريع

راجع دليل المالك للاطلاع على بيانات السلامة. استكمل دليل المالك المتاح على الإنترنت.

يتناول هذا المستند نماذج *HDC، و *MDC، و *DEC، و *MCHDC، و *CRC.



مميزات لوحة التحكم

- (A) منفذ USB
(B) شاشة عرض
(C) لوحة مفاتيح رقمية
(D) لوحة مفاتيح التشغيل/موافق
(E) لوحة مفاتيح الإيقاف/إعادة الضبط
- (F) لوحة مفاتيح الوظائف الثانوية
للتشغيل، اضغط مع الاستمرار على لوحة مفاتيح الأرقام المقابلة.
- (i) وضع إدخال الوقت يدويًا (لوحة المفاتيح "1")
(ii) مستوى الطاقة (لوحة المفاتيح "2")
(iii) وضع البرمجة (لوحة المفاتيح "3")
(iv) خيارات المستخدم (لوحة المفاتيح رقم "4")
(v) X2 - طهي كمية مضاعفة (لوحة المفاتيح "5")
(vi) القائمة A/B (لوحة المفاتيح "6")

المسافات الخالية حول الفرن

- A. اترك مسافة خالية بمقدار بوصتين على الأقل (5.1 سم) حول الجزء العلوي من الفرن. حيث يساعد تدفق الهواء السليم حول الفرن في تبريد الأجزاء الكهربائية. وفي حال تقييد تدفق الهواء، يمكن ألا يعمل الفرن على النحو اللائق أو يتسبب ذلك في تقصير عمر الأجزاء الكهربائية.
- B. نماذج السوق العامة. لا توجد متطلبات خاصة بترك مساحة خالية خلف الفرن. HDC21RB2، MCHDC21، HDC21DQ فقط: اترك مسافة خالية تساوي بوصة واحدة (2.54 سم) على الأقل حول الجزء الخلفي من الفرن.
- C. اترك مسافة خالية مقدارها بوصة واحدة (2.54 سم) على الأقل حول جوانب الفرن.
- D. ركب الفرن بحيث ترتفع قاعدته عن الأرض مسافة 3 أقدام (91.5 سم) على الأقل.

طريقة الاستعمال:

وضع إدخال الزمن يدويًا

يسمح وضع إدخال الزمن للمستخدم بإدخال زمن الطهي ومستوى الطاقة يدويًا، وذلك دون أي تغيير في لوحة مفاتيح البرنامج المعدة مسبقًا.

- افتح باب الفرن، وضع الطعام في الفرن، ثم أغلق الباب.
- اضغط مع الاستمرار على لوحة مفاتيح الرقم "1" لإدخال الزمن.
- اضغط على لوحة مفاتيح الأرقام لإدخال زمن الطهي المطلوب.
- اضغط مع الاستمرار على لوحة مفاتيح الرقم "2" مستوى الطاقة لتغيير مستوى الطاقة.
- اضغط على لوحة مفاتيح الأرقام لإدخال طاقة الميكروويف (% "1"=10%، "2"=20%، إلخ) للحصول على مستوى طاقة 100%، اضغط مع الاستمرار على لوحة مفاتيح الرقم "2" مستوى الطاقة.
- اضغط على لوحة مفاتيح التشغيل/موافق لبدء الطهي.
- في نهاية دورة الطبخ، يُصدر الفرن صوت صفير. أخرج الطعام بعناية من الفرن.

وضع البرمجة

- اضغط مع الاستمرار على لوحة مفاتيح الرقم "3" البرنامج.
- اضغط على لوحة مفاتيح الأرقام لفتح موقع البرنامج المطلوب.
- لتعديل الاسم: اضغط على لوحة مفاتيح الرقم "0". اضغط على لوحة مفاتيح الأرقام لإدخال اسم الوصفة. اضغط على لوحة مفاتيح التشغيل/موافق.
- لتعديل زمن الطهي للمرحلة الأولى: اضغط على لوحة المفاتيح رقم "1". اضغط على لوحة مفاتيح الأرقام لإدخال زمن الطهي. اضغط على لوحة مفاتيح التشغيل/موافق.
- لتعديل مستوى الطاقة للمرحلة الأولى: اضغط على لوحة المفاتيح رقم "5". اضغط على لوحة مفاتيح الأرقام لإدخال طاقة الميكروويف (% "1"=10%، "2"=20%، إلخ) للحصول على مستوى طاقة 100%، اضغط مع الاستمرار على لوحة مفاتيح الرقم "2" مستوى الطاقة.
- إذا رغبت بالطهي على مراحل، كرر الخطوات 4-5 لكل مرحلة إضافية، مع استبدال مفاتيح الأرقام المقابلة لكل مرحلة.
- لحفظ وضع البرمجة والخروج منه: اضغط على لوحة مفاتيح التشغيل/موافق.

لوحة مفاتيح البرنامج المعدة مسبقًا

لطهي الطعام باستخدام خطوات طبخ متسلسلة ومبرمجة مسبقًا:

- افتح باب الفرن، وضع الطعام في الفرن، ثم أغلق باب الفرن.
- اضغط على لوحة مفاتيح الأرقام المطلوبة.
- يعمل الفرن ويتناقص العداد الزمني.
- في نهاية دورة الطبخ، يُصدر الفرن صوت صفير. أخرج الطعام بعناية من الفرن.

X2 - طهي كمية مضاعفة

- اضغط مع الاستمرار على لوحة المفاتيح رقم "5" X2 لتفعيل ميزة الكمية المضاعفة (الوضعية ON). يظهر "X2" في أعلى منتصف الشاشة عند تمكين هذه الميزة.
- اضغط على لوحة مفاتيح الأرقام المطلوبة. تعد الشاشة تنازليًا زمن الطهي لكميتين.

القائمة A/B (نماذج مختارة)

اضغط مع الاستمرار على لوحة المفاتيح رقم "6" للتبديل بين القائمتين A و B.

يمكن أن يؤدي التشغيل المتغير لفرن الميكروويف هذا إلى تقلبات في الجهد ضمن سلك التغذية. وقد تترتب عن تشغيل هذا الفرن عند جهد غير ملائم آثار سلبية. هذا الجهاز مخصص للاتصال بنظام إمدادات الطاقة مع الحد الأقصى المسموح به من نظام المعاوقة Zmax من 0.31 أوم عند نقطة واجهة مزود المستخدم. يجب على المستخدم التأكد من أن هذا الجهاز متصل فقط بنظام تغذية بالطاقة يستوفي المتطلبات المذكورة أعلاه. وإذا لزم الأمر، يمكن للمستخدم أن يسأل شركة إمدادات الطاقة العامة عن قيمة مقاومة النظام في نقطة الواجهة.

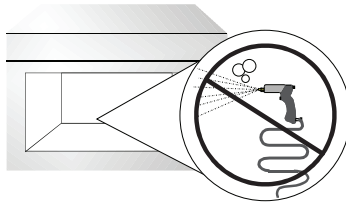
دليل التشغيل السريع

راجع دليل المالك للاطلاع على بيانات السلامة استكمل دليل المالك المتاح على الإنترنت.

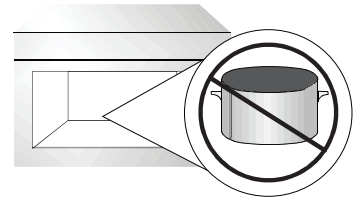
راجع دليل المالك للحصول على التعليمات الكاملة للعناية والتنظيف.

⚠ يمنع استعمال المنظفات الكاشطة أو المنظفات التي تحتوي على الأمونيا أو الأحماض أو الفوسفات أو الكلور أو الصوديوم أو هيدروكسيد البوتاسيوم (الغسول القلوي).

يؤدي استخدام عوامل التنظيف غير المعتمدة إلى إلغاء شروط الضمان.



يُمنع استخدام الرشاشات الكهربائية



يُمنع استخدام المقالي المعدنية

الوصول إلى خيارات المستخدم وتعديلها

هناك العديد من الخيارات التي يمكنك تغييرها لتخصيص تشغيل الفرن لعملك. وهذه الخيارات موضحة أدناه. يظهر إعداد المصنع بخط غامق.

1. اضغط مع الاستمرار على لوحة المفاتيح رقم "4" / خيارات المستخدم. إذا طلب منك، أدخل رمز التعريف الشخصي واضغط على لوحة المفاتيح تشغيل/موافق
2. اضغط على لوحة المفاتيح تشغيل/موافق للتمرير عبر صفحات خيارات المستخدم للوصول إلى خيار مستخدم فردي، اضغط على لوحة مفاتيح الرقم المقابلة
- لتغيير الإعداد، اضغط على لوحة مفاتيح الرقم المقابلة
- للعودة إلى قائمة خيارات المستخدم، اضغط مفتاح تشغيل أو الإيقاف/إعادة الضبط
4. اضغط على لوحة مفاتيح الإيقاف/إعادة الضبط لإنهاء قائمة خيارات المستخدم

الافتراض القياسي لكل نموذج (إعدادات المصنع بالخط الغامق)

قد يختلف إعداد المصنع حسب النموذج

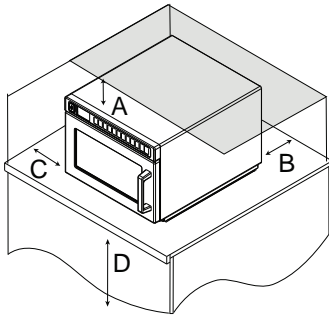
الإعداد	الخيارات المعروضة	الوصف
صافرة نهاية الدورة	3 ثوانٍ مستمر صدور	صغير مستمر لمدة 3 ثوانٍ صغير مستمر حتى يُفتح الباب 5 صفرات حتى فتح الباب
مستوى صوت مكبر الصوت	منخفض متوسط عالي	يُضبط مستوى الصوت على منخفض يُضبط مستوى الصوت على متوسط يُضبط مستوى الصوت على عالٍ
صغير المفاتيح	تشغيل إيقاف	يسمح للصغير عند الضغط على لوحة المفاتيح يمنع الصغير عند الضغط على لوحة المفاتيح
إعادة الضبط عند فتح الباب	نهاية دورة الطهي إيقاف دورة الطهي	يلغي عدّاد زمن التسخين التنازلي بعد فتح الباب خلال دورة الطهي. يسمح للفرن باستئناف العد التنازلي لزمن التسخين بعد فتح الباب خلال دورة الطهي
إدخال الأرقام	رقم واحد رقم مزدوج المجلدات	يسمح بـ 10 (0-9) بنود مبرمجة مسبقًا يسمح بـ 100 (00-99) بند مبرمج مسبقًا يسمح بـ 10 مجلدات (0-9)، كل منها فيه 10 عناصر مبرمجة مسبقًا
البرمجة اليدوية	تشغيل إيقاف	يسمح باستخدام إدخال الزمن يدويًا و لوحة المفاتيح المبرمجة مسبقًا يسمح باستخدام لوحة المفاتيح المبرمجة مسبقًا فقط
إدخال الزمن	تشغيل إيقاف	إدخال الزمن/الطهي اليدوي مسموح إدخال الزمن/الطهي اليدوي غير مسموح
زمن الطهي الأقصى	10 دقائق 60 دقيقة	يُضبط زمن التسخين على 10 دقائق يُضبط زمن التسخين على 60 دقيقة
نافذة تمكين لوحة المفاتيح	15 ثانية 30 ثانية دقيقة واحدة دقيقتان	بعد 15 ثانية من فتح باب الفرن، تتعطل لوحة المفاتيح بعد 30 ثانية من فتح باب الفرن، تتعطل لوحة المفاتيح بعد دقيقة واحدة من فتح باب الفرن، تتعطل لوحة المفاتيح بعد دقيقتين من فتح باب الفرن، تتعطل لوحة المفاتيح
تعديل الزمن أثناء الطهي	تشغيل إيقاف	يسمح بضغط لوحة مفاتيح إضافية لزيادة زمن الطهي أو تغييره في وسط دورة الطهي يعطل ضغط أي لوحة مفاتيح إضافية في وسط دورة الطهي
مطالبة الكمية	تشغيل إيقاف	يطلب المستخدم بمضاعفة كمية الحصص (1-9) عند تحديد برنامج مسبق الإعداد يسمح للمستخدم بطهي حصص فردية و/أو استخدام ميزة الكمية المضاعفة X2
الافتراضي إلى القائمة A أو *B	القائمة A القائمة B	تُعرض القائمة A بشكل افتراضي تُعرض القائمة B بشكل افتراضي
رقم التعريف الشخصي	إيقاف تشغيل تعين رمز التعريف الشخصي	رمز التعريف الشخصي غير مطلوب للوصول إلى خيارات المستخدم رمز التعريف الشخصي مطلوب للوصول إلى خيارات المستخدم رمز التعريف الشخصي مطلوب. تكوين رمز تعريف شخصي جديد مكون من ٤ أرقام
اللغة		البنغالية، الصينية (الماندين)، الدنماركية، الهولندية، الإنجليزية، الفلبينية، الفرنسية، الألمانية، اليونانية، الهندية، الإيطالية، اليابانية، الكورية، لاوية، النرويجية، البولندية، البرتغالية، الرومانية، الروسية، الإسبانية، السويدية، التايلاندية، الأوكرانية، الفيتنامية
تحميل ملف	لا يوجد	يكشف وجود محرك قرص USB ويدخل ملف القائمة ذو التنسيق xml.

* متوفر على نماذج مختارة فقط (يُعرض فقط في قائمة خيارات المستخدم في حال تمكين خيار المصنع)

Quick Start Guide

Refer to Owner's Manual for Safety Statements. Complete Owner's Manual available online.

This document covers HDC*, MDC*, DEC*, MCHDC*, and CRC* models



OVEN CLEARANCES

- A. Allow at least 2" (5.1 cm) of clearance around top of oven. Proper air flow around oven cools electrical components. With restricted air flow, oven may not operate properly and life of electrical parts is reduced.
- B. **General market models:** There is not an installation clearance requirement for the back of the oven.
HDC21RB2, MCHDC21, HDC21DQ only: Allow at least 1" (2.54 cm) of clearance around back of oven.
- C. Allow at least 1" (2.54 cm) of clearance around sides of oven.
- D. Install oven so oven bottom is at least 3 feet (91.5 cm) above floor.

Preset Program Keypads

To cook food using preprogrammed cooking sequences:

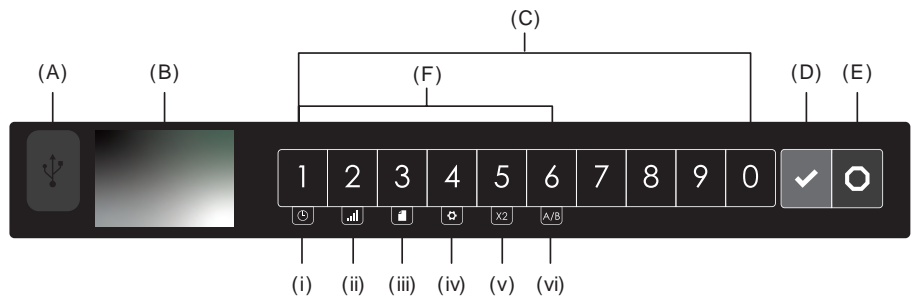
1. Open oven door, place food in oven, and close oven door.
2. Press desired number keypad(s).
3. Oven operates and time counts down.
4. At the end of the cooking cycle, the oven beeps. Carefully remove food from oven.

X2 - DOUBLE QUANTITY COOKING

1. Press and hold number keypad "5"/ X2 to toggle double quantity feature ON. "X2" appears at top center of screen when enabled.
2. Press desired number keypad(s). Display counts down cooking time for two quantities.

MENU A/B (select models)

Press and hold number keypad "6" to toggle between A and B menus.



CONTROL PANEL FEATURES

- (A) **USB Port**
- (B) **Display**
- (C) **Number Keypads**
- (D) **Start/OK Keypad**
- (E) **Stop/Reset Keypad**
- (F) **Secondary Function Keypads**
To activate, press and hold corresponding number keypad.
 - (i) **Manual Time Entry Mode** (keypad "1")
 - (ii) **Power Level** (keypad "2")
 - (iii) **Programming Mode** (keypad "3")
 - (iv) **User Options** (number keypad "4")
 - (v) **X2 - Double Quantity Cooking** (keypad "5")
 - (vi) **Menu A/B** (keypad "6")

So...how do I use it?

Manual Time Entry Mode

Time entry mode allows the user to manually enter cook time and power level, without changing the preset program keypads.

1. Open oven door, place food in oven, and close door.
2. Press and hold number keypad "1"/ TIME ENTRY.
3. Press number keypads to enter desired cook time.
4. Press and hold number keypad "2"/ POWER LEVEL to change power level.
 - Press number keypads to enter % microwave power ("1"=10%, "2"=20%,etc.) For 100% power level, press and hold number keypad "2"/ POWER LEVEL.
5. Press START/OK keypad to begin cooking.
6. At the end of the cooking cycle, the oven beeps. Carefully remove food from oven.

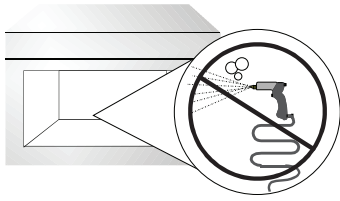
Programming Mode

1. Press and hold number keypad "3"/ PROGRAM.
2. Press number keypad(s) to open the desired program location.
3. **To edit name:** Press number keypad "0". Press number keypads to enter recipe name. Press START/OK keypad.
4. **To edit cook time for Stage One:** Press number keypad "1". Press number keypads to enter cook time. Press START/OK keypad.
5. **To edit power level for Stage One:** Press number keypad "5". Press number keypads to enter % microwave power ("1"=10%, "2"=20%,etc.). For 100% power level, press and hold number keypad "2"/ POWER LEVEL.
6. If stage cooking is desired, repeat steps 4-5 for each additional stage, substituting corresponding number keypads for each stage.
7. **To save and exit programming mode:** Press START/OK keypad.

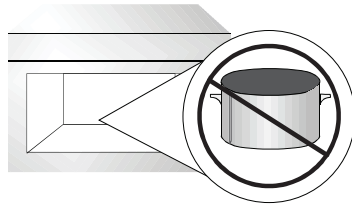
The switching operation of this microwave oven can cause voltage fluctuations on the supply line. The operation of this oven under unfavorable voltage supply conditions can have adverse effects. This device is intended for the connection to a power supply system with a maximum permissible system impedance Z_{max} of 0.31 Ohms at the interface point of the user's supply. The user has to ensure that this device is connected only to a power supply system which fulfills the requirement above. If necessary, the user can ask the public power supply company for the system impedance at the interface point.

Quick Start Guide

Refer to Owner's Manual for Safety Statements. Complete Owner's Manual available online.



DO NOT power spray



No metal pans

Refer to Owner's Manual for complete care and cleaning instructions.

⚠ Do NOT use abrasive cleaners or cleaners containing ammonia, citrus, phosphates, chlorine, sodium or potassium hydroxide (lye). Use of unapproved cleaning agents will void the terms of the warranty.

Access and Modify User Options

There are several options you can change to customize the operation of the oven for your business. Options are shown below. **The factory setting is shown in bold type.**

1. Press and hold keypad number "4"/ USER OPTIONS.
If prompted, enter the PIN Code and press START/OK keypad
2. Press the START/OK keypad to scroll through pages of user options
3. To access an individual user option, press the corresponding number keypad
 - To change the setting, press corresponding number keypad
 - To return to User Options Menu, press START or STOP/RESET
4. Press STOP/RESET keypad to exit User Options Menu

STANDARD DEFAULT PER MODEL (FACTORY SETTINGS IN BOLD)

Factory setting may vary by model

SETTING	DISPLAYED OPTIONS	DESCRIPTION
End of Cycle Beep	3 Seconds Continuous Burst	3 second continuous beep Continuous beep until door is opened 5 beep bursts until door is open
Speaker Volume	Low Medium High	Sets volume to low Sets volume to medium Sets volume to high
Key Beep	On Off	Allows beep when keypad is pressed Prevents beep when keypad is pressed
Reset on Door Open	End Cook Cycle Pause Cook Cycle	Cancels heating time count down after door is opened during cycle. Allows oven to resume heating time countdown after door is opened during cycle
Digit Entry	Single Digit Double Digit Folders	Allows 10 (0-9) preprogrammed items Allows 100 (00-99) preprogrammed items Allows 10 folders (0-9), each with 10 preprogrammed items
Manual Programming	On Off	Allows use of manual time entry and preprogrammed keypads Allows use of preprogrammed keypads only
Time Entry	On Off	Manual time entry/cooking allowed Manual time entry/cooking not allowed
Maximum Cook Time	10 minutes 60 minutes	Allows 10 minutes of heating time Allows 60 minutes of heating time
Keypad Enable Window	15 seconds 30 seconds 1 minute 2 minutes	15 seconds after oven door is opened, keyboard disabled 30 seconds after oven door is opened, keyboard disabled 1 minute after oven door is opened, keyboard disabled 2 minutes after oven door is opened, keyboard disabled
On-the-Fly	On Off	Allows pushing additional keypads to add or change time in the middle of a cook cycle Disables pushing any additional keypads during a cook cycle
Quantity Prompt*	On Off	Prompts the user for portion quantity multiplier (1-9) upon selecting a preset program Allows user to cook individual portions and/or use X2 quantity multiplier feature
Default to Menu A or B*	Menu A Menu B	Menu A displayed by default Menu B displayed by default
PIN Code	Off On Set PIN Code	PIN Code not required to access User Options PIN Code required to access User Options PIN Code required. Create new 4 digit PIN Code
Language	Bengali, Chinese (Mandarin), Danish, Dutch, English , Filipino, French, German, Greek, Hindi, Italian, Japanese, Korean, Laotian, Norwegian, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Spanish, Swedish, Thai, Ukrainian, Vietnamese	
Load File	N/A	Detects USB flash drive and imports .xml format menu file

* Available on select models only (only displayed in User Options menu if factory option is enabled)